

LESSON NOTES

Beginner S4 #18

Japanese that Might Save Your Life!

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 7 Grammar

18

KANJI

1. 天道 美雨: ええっと、救急車119
2. (ピッポッパ)
3. オペレーター: はい。119番です。火事ですか。救急ですか。
4. 天道 美雨: キッチンに行って、ママが倒れていて...
5. 晴夜は犯人を追いかけて、よく分かりません。
6. オペレーター: 落ち着いてください。あなたのお名前を教えてください。
7. 天道 美雨: 天道 美雨 (てんどう みう) です。
8. オペレーター: 場所はどこですか。
9. オペレーター: 住所がわかりますか。
10. 天道 美雨: 成田市さくら4 - 5 - 6
11. (ボーナス)
12. オペレーター: 110番です。事故ですか。事件ですか。
13. 通行人: 事件です。京成成田駅の西口です。男が二人けんかをしています。一人はナイフを持っています。早く来てください。

KANA

1. てんどう みう: ええっと、きゅうきゅうしゃ119

CONT'D OVER

2. (ピッポッパ)
3. オペレーター: はい。119ばんです。かじですか。、きゅうきゅうですか。
4. てんどう みう: キッチンにいて、ママがたおれていて…。はるやは はんにんをおいかけて、よく わかりません。
5. オペレーター: おちついてください。あなたのおなまえを おしえてください。
6. てんどう みう: てんどう みうです。
7. オペレーター: ばしょはどこですか。
8. オペレーター: じゅうしょがわかりますか。
9. てんどう みう: なりたし さくら4 - 5 - 6
10. (ボーナス)
11. オペレーター: ひゃくとうばんです。じこですか。じけんですか。
12. つうこうにん: じけんです。けいせいなりたえきの にしぐちです。おとこがふたりけんかをしています。ひとりはナイフをもっています。はやくきてください。

ROMANIZATION

1. TENDŌ MIU: Ētto, kyūkyūsha 119
2. (pippoppa)

CONT'D OVER

3. OPERĒTĀ: Hai. 119-ban desu. Kaji desu ka, kyūkyū desu ka.
4. TENDŌ MIU: Kitchin ni itte, mama ga taorete ite.... Haruya wa hannin o oikakete, yoku wakarimasen.
5. OPERĒTĀ: Ochitsuite kudasai. Anata no o-namae o oshiete kudasai.
6. TENDŌ MIU: Tendō Miu desu.
7. OPERĒTĀ: Basho wa doko desu ka.
8. OPERĒTĀ: Jūsho ga wakarimasu ka.
9. TENDŌ MIU: Narita-shi Sakura 4-5-6
10. (Bōnasu)
11. OPERĒTĀ: Hyaku tō ban desu. Jiko desu ka. Jiken desu ka.
12. TSŪKŌNIN: Jiken desu. Keisei Narita eki no nishiguchi desu. Otoko ga futari kenka o shite imasu. Hitori wa naifu o motte imasu. Hayaku kite kudasai.

ENGLISH

1. TENDO MIU: Umm, emergency...119
2. (dials).
3. OPERATOR: This is 119. Is it a fire or an emergency?

CONT'D OVER

4. TENDO MIU: (crying) I went to the kitchen, and my mom was on the floor...Haruya ran after the intruder, but, I don't know...
5. OPERATOR: Please calm down, miss. Please tell me your name.
6. TENDO MIU: (crying) Tendo Miu.
7. OPERATOR: Where are you?
8. TENDO MIU: (crying)...
9. OPERATOR: Do you know your address?
10. TENDO MIU: (crying) Sakura 4-5-6, Narita.
11. (Bonus)
12. OPERATOR: This is 110. Are you reporting an accident or a crime?
13. PASSERBY: It's a crime. At the West gate of Keisei Narita station, two men are having a fight. One has a knife. Come quick!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
救急車	きゅうきゅうしゃ	kyūkyūsha	ambulance
喧嘩	けんか	kenka	quarrel, fight
西口	にしぐち	nishi-guchi	west exit
事件	じけん	jiken	case, incident
事故	じこ	jiko	accident
場所	ばしょ	basho	place, location

教える	おしえる	oshieru	to teach, to tell; V2
あなた	あなた	anata	you
落ち着く	おちつく	ochitsuku	to calm down, to feel at ease; V1
よく	よく	yoku	well, very, often; Adv
追いかける	おいかける	oikakeru	to chase after someone; class2 verb
犯人	はんにん	han'nin	criminal
倒れる	たおれる	taoreru	to fall; class2 verb
キッチン	キッチン	kitchin	kitchen
火事	かじ	kaji	fire
ナイフ	ナイフ	naifu	knife

SAMPLE SENTENCES

<p>救急車を呼んでください。 <i>kyūkyūsha wo yonde kudasai.</i></p> <p>Please call an ambulance.</p>	<p>西口に、いてください。 <i>Nishiguchi ni ite kudasai.</i></p> <p>Please wait at the west exit.</p>
<p>昨夜、事件が起こった。 <i>Sakuya jiken ga okotta.</i></p> <p>An incident occurred last night.</p>	<p>事故で、道が込んでいます。 <i>Jiko de michi ga konde iru.</i></p> <p>The road is congested because of an accident.</p>
<p>お店の場所を教えてください。 <i>O-mise no basho o oshiete kudasai.</i></p> <p>Can you tell me where the shop is located.</p>	<p>田中先生は教えるのが上手です。 <i>Tanaka-sensei wa oshieru no ga jōzu desu.</i></p> <p>Mr. Tanaka is good at teaching.</p>
<p>すみませんが、これは、あなたのですか。 <i>Sumimasen ga, kore wa anata no desu ka.</i></p> <p>Excuse me, but is this yours?</p>	<p>落ち着いてください。 <i>Ochitsuite kudasai.</i></p> <p>Please calm down.</p>

よくできました。 <i>Yoku dekimashita.</i> Well done.	犯人は、この近くに住んでいると思う。 <i>Hannin wa kono chikaku ni sunde iru to omō.</i> I think the culprit lives around here.
山火事があった。 <i>Yamakaji ga atta.</i> There was a forest fire.	ナイフを取ってこない？ <i>Naifu o totte kurenai?</i> Could you pass me the knife?

GRAMMAR

In today's lesson, you will learn how to make an emergency call in Japan. Useful phrases and vocabulary words are introduced below.

 火事 (*kaji*) fire disaster
 救急 (*kyūkyū*) emergency, first-aid

●Vocabulary related with an emergency situation●

病人 (*byō-nin*) = sick person
 けが人 (*kega-nin*) = injured person
 けんか (*kenka*) = quarrel, fight
 事故 (*jiko*) = accident, trouble
 事件 (*jiken*) = incident

***** Sentences from today's dialogue *****

火事ですか。救急ですか。
Kaji desu ka. Kyūkyū desu ka.
 Fire or ambulance?

事故ですか。事件ですか。
Jiko desu ka? Jiken desu ka?
 Accident or incident?

 落ち着いてください。 (*Ochitsuite kudasai.*)
 Please calm down.

落ち着く (*ochitsuku*) = calm down, settle down; class 1 verb

Check the verb conjugation.

dictionary form	masu form	te-form
落ち着く	落ち着きます	落ち着いて
<i>ochitsuku</i>	<i>ochitsukimasu</i>	<i>ochitsuite</i>

***** Example *****

A: 落ち着いてください! (*Ochitsuite kudasai!*)

Please calm down!

B: 私は、落ち着いています。 (*Watashi wa ochitsuite imasu.*)

I am staying cool. (I have calmed down and am still calm.)

西口 (*nishi-guchi*) West exit

Review the following words.

entrance	入口	いりぐち	<i>iri-guchi</i>
exit	出口	でぐち	<i>de-guchi</i>
entrance and exit	出入口	でいりぐち	<i>deiri-guchi</i>
north exit	北口	きたぐち	<i>kita-guchi</i>
south exit	南口	みなみぐち	<i>minami-guchi</i>
east exit	東口	ひがしぐち	<i>higashi-guchi</i>
west exit	西口	にしぐち	<i>nishi-guchi</i>

***** Example *****

新宿駅の西口

Shinjuku-eki no nishi-guchi

West exit of Shinjuku station

駅の東口で会いましょう。

Eki no higashi-guchi de aimashō.

Let's meet at the east exit of the station.

Practice!!

Fill in the blanks to report an emergency.

●Calling 119●

A: 火事ですか。救急ですか。

Kaji desu ka? Kyūkyū desu ka.

B: _____ (emergency) です。人が倒れています。
_____ *desu. Hito ga taoreteimasu.*

A: 場所は _____ (where) ですか。

Basho wa _____ desu ka.

B: 成田駅の _____ (north exit) です。

Narita-eki no _____ です。

A: あなたの _____ (name) は何ですか。

B: *Anata no _____ wa nan desu ka.*

●Calling 110●

A: 事故ですか。事件ですか。

Jiko desu ka. Jiken desu ka.

B: _____ (Fighting) です。
_____ *desu.*

A: _____ (injured people) がいますか。

_____ *ga imasu ka.*

B: _____。 (I don't know.)

_____.